il Campo news

ANNUNCI E NOTIZIE DI CAMPOGALLIANO E DINTORNI

N. 53 | APRILE | MAGGIO | GIUGNO 2017
COPIA GRATUITA

ESCE QUANDO PUÒ
E COME PUÒ
dal 'Bràghèr' del 1945

AVIS

FESTA DELL'UVA

AMARCORD

Per i vostri annunci: info.ilcampo@gmail.com ▪ info@tipolitogallia.it
www.ilcampoonline.it - www.tipolitogallia.it

GALLIA srl ▪ Viale della Resistenza, 5 ▪ 41011 Campogalliano (MO) ▪ Direttore responsabile: Flavio Novara
Stampa: Tipolitografia Gallia ▪ Tel. 059/8303669 059/528436 ▪ Fax 059/5220673
E-mail: info.ilcampo@gmail.com ▪ Aut. Tribunale di Modena: 2196/2013 del 04/12/2013

IL CAMPO_Aprile.indd 1 21/04/17 17:00

il Campo news

Periodico il Campo News
aut. Tribunale di Modena n°2194 del 4/12/2013

Direttore responsabile:
Flavio Novara
novara.flavio@gmail.com

Hanno collaborato a questo numero:
Enrico Gatti, Luigi Nascimbeni, Gian Paolo Luppi, Flavio Novara, Polisportiva Campogalliano, Proloco Campogalliano, Maurizio Salvarani, Gianni Setti, Biblioteca Comunale, AVIS

Immagine di copertina:
Archivio Storico

Per informazioni e contatti:
Redazione de il Campo News
info.ilcampo@gmail.com

Per annunci e pubblicità:
Tel. 059/8303669
Fax 059/5220673
info@tipolitogallia.it

Editore:
Gallia srl
Viale della Resistenza, 5
41011 Campogalliano (MO)

Tiratura: 5.000 copie
Distribuito gratuitamente

Grafica e stampa:
Tipolitografia Gallia

www.ilcampoonline.it

Gallia tipolitografia

- Stampati commerciali
- Depliants
- Stampa digitale
- Moduli continui

Gallia srl
Viale della Resistenza, 5
41011 Campogalliano (MO)

Tel. **059 528436**
Fax **059 5220673**

PRESTAMPA • STAMPA • DOPOSTAMPA

e-mail: info@tipolitogallia.it
www.tipolitogallia.it

ON TREND

OUTLET

COSTUMI DA BAGNO - ABBIGLIAMENTO
ACCESSORI - BORSE - KAFTANI

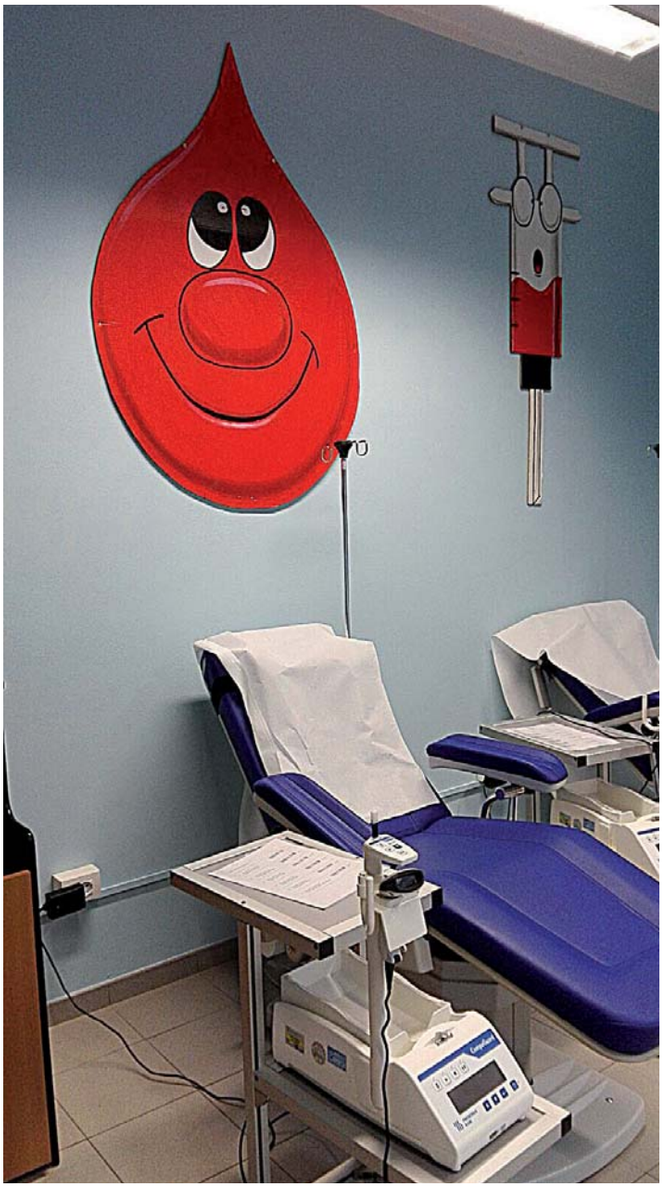
VUOTO TUTTO
DA € 10,00 A € 59,00

ORARI:
martedì, giovedì, venerdì
9,30 - 12,30/14,00 - 15,30
sabato 9,30 - 12,30
dall'8 GIUGNO anche mercoledì,
giovedì, venerdì 15,00 - 19,00

TREND Via Zamboni 4c
tel. 059 527211 - cell. 389 6164073
CAMPOGALLIANO (MO)

LA NOSTRA SEDE NUOVA: VIENI A VEDERE!

L'Avis è una gran bella associazione, si sa! E dunque ci vuole anche una gran bella sede.
Stanchi degli intoppi burocratici ci siamo rimboccati le maniche ed abbiamo dato nuovi colori alla nostra sede di Piazza Pace che condividiamo con il Servizio Sanitario Ausl. Così, se vi capita di andare a fare un esame del sangue a Campogalliano, troverete le pareti immacolate e profumo di pulito. Finalmente!
Grazie al prezioso lavoro volontario di Stefano Tosi, Gianluca Vacca, Franco Rattighieri ed Anna Malaguti; coadiuvato dal necessario lavoro di bassa manovalanza del Consiglio Avis: Morena, Barbara, Giancarlo e Silvia. La sede Avis di Campogalliano ha da marzo 2017 una veste nuova. E sui muri della sala d'attesa abbiamo messo 3 bellissime frasi "rubate" ai muri della sede Avis di Carpi e catturate all'interno di colorati palloncini che sono stati i protagonisti del carro di carnevale di qualche mese fa
"Avis ce l'ho nel sangue!" perché ogni donatore di sangue vuole fare sapere a tutti la passione per la nostra associazione.
"Donare è un gesto naturale: segui il tuo istinto" perché non si può e non si deve rimanere indifferenti di fronte alla solidarietà espressa dal semplice del gesto della donazione.
"Non so per chi... ma so perché" perché la realtà del dono gratuito sarà sempre speranza di... un mondo a colori.
Per diventare donatore ti aspettiamo:
mercoledì 12 aprile ore 7-10
domenica 7 e 21 maggio ore 8-11.
Per info: 335 142 0381
Per Avis Campogalliano Maria Silvia Lugli



IL CAMPO_Aprile.indd 3
21/04/17 17.00

Comune di Campogalliano

Comitato Comunale per la Memoria e le Celebrazioni

NUOVA DATA

DOMENICA 30 APRILE 2017

PEDALATA POPOLARE "CICLOIDI"

Percorso di 16 km circa

ORE 14.30
RITROVO E PARTENZA
P.zza Vittorio Emanuele II
con tappe a:

SALICETO BUZZALINO
c/o Circolo Arci Contrada dei Pio

PANZANO
C/o Sala civica frazionale (Via Reggiani)

ARRIVO E RISTORO
Presso il "Circolo al Parco A. Goldoni"
(zona Parco E. Curiel)

Si consiglia, specialmente per i bambini, l'utilizzo del casco.

Considerata la presenza a Carpi in occasione delle celebrazioni del 25 aprile del Presidente della Repubblica Sergio Mattarella, per garantire ai cittadini di Campogalliano l'adesione alle attività celebrative pubbliche presidenziali, la pedalata popolare "Cicloidi" è stata differita al 30 Aprile 2017.

La lotteria sarà sorteggiata presso il "Circolo al Parco A. Goldoni" - Parco E. Curiel

In caso di maltempo la pedalata sarà annullata

Per informazioni: Tel. 059/52.61.76 www.comune.campogalliano.mo.it

IL CAMPO_Aprile.indd 4 21/04/17 17:00

EDILIZIA MONTI
di Luigi Monti

- ASS. CONDOMINIALI
- CARTONGESSO
- RIFACIMENTO TETTI
- COSTRUZIONI
- RISTRUTTURAZIONI

PREVENTIVI GRATUITI

Via Zamboni, 49 - 41011 Campogalliano (MODENA)
Tel. e Fax 059 52 82 86 - Cell. 335 78 15 632

41011 CAMPOGALLIANO
(MODENA)
Via della Resistenza, 7
Telefono 059.52.67.68

Nuovo Salumificio Campogalliano S.N.C.

Autoriparazioni **MANZIERI**
di Manzieri Giuseppe

Revisioni - Banco freni
Servizio climatizzatori
Elettrauto - Gommista

Riparazione veicoli — Soccorso Stradale
41011 Campogalliano (MO) — Via Grieco, 26
Tel. e Fax 059.526321
manzierigiuseppe@gmail.com

4 MADONNE
CASEIFICIO DELL'EMILIA
Società Cooperativa Agricola
www.caseificio4madonne.it

PARMIGIANO REGGIANO

Shop on line:
shop.caseificio4madonne.it

Prenota una visita al caseificio:
turismo@caseificio4madonne.it

Seguici su facebook alla pagina:
4 Madonne Caseificio dell'Emilia

Punti vendita

LESIGNANA DI MODENA
STRADA LESIGNANA 130
TEL. 059 849468

SOLARA DI BOMPORTO (MO)
VIA PANARIA BASSA 73
TEL. 059 901608

SORBARA DI BOMPORTO (MO)
VIA NAZIONALE 37/a
TEL. 059 902295

FESTA VOLONTARIATO, DELL'ASSOCIAZIONISMO E DELLA SCUOLA 2017

Programma

Parco e Aula Magna
dell'Istituto Comprensivo
venerdì 26, sabato 27,
domenica 28 maggio 2017

I Temi della Festa 2017

- Legalità e rispetto delle regole (Mostra concorso AUSER per i più piccoli – Scuola infanzia e di primo grado)
- Contrasto al Bullismo (Mostra concorso AUSER per le Scuole secondarie di primo grado)
- Sicurezza Sociale (Progetto Salvavita, rete DAE – CRI – Protezione Civile)
- Controllo del Vicinato (Progetto Comune di Campogalliano e Unione Terre d'Argine)

Gli spazi e le attività previste

- Ristorante e Bar della solidarietà
- Mostra concorso AUSER
- Attivazione angolo della Scuola, attività interattive e laboratorio creativo per ragazzi
- Gazebo delle Associazioni di Volontariato e di Protezione Sociale e della Scuola
- Spettacolo, musica, canti e recite dei ragazzi e dei bambini delle Scuole;
- Esercitazioni Protezione Civile, della CRI;
- Animazione per bambini, ragazzi e adulti;
- Saggi attività sportiva, ludico motoria e danza;
- Intrattenimento musicale;
- Presentazione Progetto Salvavita e Progetto di Controllo del vicinato;
- Consegna attestati ai frequentatori della Scuola di lingua e Cultura italiana;
- Premiazione delle classi partecipanti alla Mostra del concorso AUSER;
- Estrazione premi sottoscrizione interna destinata alla raccolta di fondi per le attività f ilantropiche del Volontariato e della Scuola .

VIA SPETTIAMO ALLA FESTA

IL CAMPO_Aprile.indd 6 21/04/17 17.01

39° FESTA POPOLARE 2017

PROGRAMMA

VENERDÌ 9
Scuola materna
Dalle 18,30 Giochi,
spettacolo dei bimbi e genitori e cena

SABATO 10
Dalle 19,00
gnocco tigelle e patatine
Saggio di Villa Bi

DOMENICA 11
11,00 Messa + aperitivo
Dalle 19,00 **cucina tradizionale**
spettacolo di danza

Durante tutte le iniziative sarà in funzione caffetteria e torteria

TROFEO FESTA POPOLARE
Tornei Giovanili a 7 giocatori nel campo parrocchia dell'Oratorio

14 GIUGNO 8 LUGLIO 2017

CIRCOLO POLISPORTIVA CAMPOGALLIANO DAL 1984
Attività sportive per ragazzi e servizi per la collettività

DOMENICA 14 MAGGIO

Per tutta la giornata presso il campo sportivo

2° MEMORIAL "SANDRA BARALDI"

20 - 21 MAGGIO 2017

FESTA DELLA POLISPORTIVA DI CAMPOGALLIANO

presso zona sportiva

Esibizioni delle varie attività

Tornei di Basket e Volley

TORNEI DI CALCIO

11° MEMORIAL "LAURO BOLELLI"
9° MEMORIAL "IVO BONACCINI"
7° MEMORIAL "PAOLO CHIOSSI"

STEND GASTRONOMICO AL COPERTO

IL CAMPO_Aprile.indd 7
21/04/17 17.01

UN MUSEO COI PIEDI PER TERRA

Arrivata la primavera sboccia la voglia di girondolare e anche il museo contribuisce ad offrire qualche occasione per fare due passi in paese o nelle vicinanze. Le collaborazioni per il nostro Museo sono all'ordine del giorno! In maggio e giugno in varie occasioni i suoi laboratori saranno nella zona verde dei Laghi: il 21 maggio presso la Falda per FATTORIE APERTE, il 25 maggio a Casa Berselli per la premiazione del concorso scolastico IL PESO DELLE IDEE e il 2 e 3 giugno per ACQUA E VENTO con le associazioni del Comitato Laghi.
Lo zampino di Campogalliano potrete trovarlo anche a Villa Sorra, dove dal 7 maggio assieme ai Musei Civici di Modena il Museo della Bilancia propone BIOLCHE, LIBBRE E ANTICHE COLTURE, una mostra dedicata alla misurazione dei campi e dei prodotti agricoli che si inserisce nel programma per le celebrazioni dei 2200 anni dalla fondazione di Mutina. Al Mercato Albinelli poi il 20 maggio, in occasione della Notte Bianca modenese, verrà inaugurata la mostra fotografica di Giorgio Giliberti IL BELLO DELLA MISURA, che pone l'accento sull'aspetto estetico delle nostre collezioni museali.

Ovviamente poi due passi al Museo sono sempre consigliati...

Sabato 13 e domenica 14 maggio un ricco programma con visite guidate e laboratori dedicati alle famiglie in occasione dei KID PASS DAYS.
Ogni mese la prima domenica offre le visite gratuite di #**DOMENICALMUSEO** e l'ultima i laboratori di **MagicaScienza!**
Fino al 4 giugno trovate la mostra **IL PRESTITO CROTTI** accompagnata con la sezione dedicata a **BERSELLI ALBERTO, BILANCIAIO,** il racconto di un importante pezzo di storia locale che si intreccia con la storia della precisione e della tecnologia!
Per tutta l'estate invece **E TU ANCOR CAMPOGALLIANO 2.0,** dopo ventisette anni una nuova esposizione con le cartoline storiche di Ermanno Zanotti: alcuni dei pezzi di una collezione ricchissima che racconta Campogalliano e i campogallianesi nel tempo.
Maggiori informazioni sulle attività del Museo sul sito web www.museodellabilancia.it

IL CAMPO_Aprile.indd 8 21/04/17 17.01

PIZZERIA 2 LEADER

MAX MADDY

Consegna a domicilio

DRIIIN

Telefonati la PIZZA

059 527.200

Pizza d'asporto,
al taglio e tantissime specialità...
Si accettano prenotazioni
per rinfreschi o qualsiasi
altro tipo di festa!!

Piazza Vittorio Emanuele II, 19 - Campogalliano (MO) - Tel 059.527200

CHIUSO IL LUNEDÌ

CAMO S.r.l.

OLEODINAMICA

REVISIONE E VENDITA DI POMPE,
MOTORI, DISTRIBUTORI
E TRASMISSIONI IDROSTATICHE
PER MACCHINARIO MOBILE
ED INDUSTRIALE

CENTRO ASSISTENZA MATERIALE OLEODINAMICO

V.le della Resistenza, 9
41011 Campogalliano (MO)
Tel. 059 526864 (2 linee r.a.)
Fax 059 525102
www.camosrl
e-mail: info@camosrl.com

DAL 1974
CARROZZERIA
F.LLI MONTANINI

autorizzata
FIAT

40° ANNO DI ATTIVITÀ

Abbiamo riparato migliaia di vetture di tutte le marche e di tutti i tipi, nuove e non, sempre migliorando, con professionalità, competenza e serietà.
Un sentito ringraziamento a tutta la Clientela.

GESTIONE PRATICHE ASSICURATIVE • RIPARAZIONI SU OGNI MARCA DI AUTO

Via Morandi, 19
41011 Campogalliano (MO)

Tel./Fax 059 526256
carr.montanini@libero,it

FESTA DELL'UVA

di Luigi Nascimbeni e Gian Paolo Luppi

Fino alla metà del secolo scorso oltre il 70% della popolazione di Campogalliano viveva di agricoltura. L'unica realtà industriale era costituita dalla fabbrica di Crotti, anche se esistevano numerose imprese artigianali che davano lavoro ai cittadini.
Nell'ambito di questa situazione nacquero, nel tempo, varie occasioni per riunirsi e festeggiare; nacquero la Festa del fiore, la Festa del pane, la festa degli alberi, ecc. due in particolare conobbero un maggiore successo, tanto da giungere fino ai nostri gironi come le due Fiere di Luglio e Ottobre.
Accanto a queste due plurisecolari manifestazioni, negli anni trenta e ottanta, furono organizzate due "Feste" che non mancarono di radunare e rallegrare i cittadini di Campogalliano. Entrambe le Feste furono ripetute per una decina di anni, nel cortile della Cantina Sociale sempre disponibile per questo genere di manifestazioni, per entrare poi di diritto nel mondo delle tradizioni e dei ricordi.
Negli anni trenta uno degli obiettivi del fascismo fu quello di risanare ed incentivare l'economia nazionale. Tra vaste campagne quali 'la battaglia del grano' e 'la bonifica integrale' nacque nel medesimo contesto la 'Festa dell'uva' promossa dal Ministero dell'Agricoltura e delle Foreste, su disposizione del Duce nel 1930. La prima edizione della "Festa dell'uva" si svolse il 30 settembre 1930 ed aveva quale finalità il diffondersi della produzione e del consumo dell'uva.
Dal Settembre 1930 quindi tutti gli anni veniva celebrata la **Festa Nazionale dell'Uva**. Lo scopo della festa era diretto ad incrementare il consumo del prezioso alimento capace di fornire a tutti, dal bambino all'adulto, una fonte di sostanze utili all'accrescimento ed alle esigenze energetiche del corpo e sostanze regolatrici del ricambio e delle funzioni gastro-intestinali. (circolare nr. 20642 del 26 Agosto 1940-XVIII del prefetto Boltraffio).
La festa coinvolgeva un gran numero di persone di tutte le età e si svolgeva nel mese di Settembre con una sfilata di vari carri tutti inghirlandati, trainati da buoi o cavalli. Sui carri si caricavano le ceste colme di uva presentate da ragazze che partecipavano alla festa indossando dei costumi di carta colorata fatti in casa per abbellirsi. Fatti di carta perché non disponevano di abiti eleganti di stoffa e di

V° Festa dell'uva, edizione del 1934

IL CAMPO_Aprile.indd 10 21/04/17 17.01

Sfilata dei carri dell'uva per le vie del paese – 1934

VII° Festa dell'uva 1936 – preparazione del gnocco fritto

IL CAMPO_Aprile.indd 11 21/04/17 17.01

lire per comprarli ne correvano poche. Era una festa bellissima.
Chi aveva i birocci, chi i carri tutti con delle ceste di uva e le ragazze sopra. I carri venivano decorati con grappoli di uva, festoni di fiori e l'immancabile fascio Littorio.
Tutti i bambini e ragazzi desideravano salirci sopra, ma solo pochi potevano accedervi. I carri arrivavano in paese formando un lungo corteo fatto da tutti i traini che partivano dalla campagna e arrivavano in paese. Durante il tragitto le ragazze in costume tradizionale distribuivano grappoli di uva a quelli del paese che circondavano i carri per accaparrarsene il più possibile.
Se nelle campagne l'uva abbondava, contrariamente gli abitanti del paese dovevano acquistarla dal fruttivendolo.
Dopo una sosta in piazza davanti al municipio, e il discorso di rito, ci si radunava tutti nel cortile della Cantina, dove veniva distribuito a tutti gnocco fritto e sughi, oltre naturalmente uva. Sotto il portico della Cantina campeggiava un manifesto che riportava lo slogan "vuoi ingrassare? Mangia uva". Non vi erano tavoli o sedie. Si stava tutti in piedi e chiacchierando si gustavano i prodotti che venivano distribuiti gratuitamente.
Durante la festa venivano conferiti dei premi per coloro che intendevano partecipare alla manifestazione con la migliore esposizione di uva nei negozi e nelle vetrine del paese.
Una apposita commissione stabiliva l'assegnazione dei premi tenendo conto, oltre che della qualità e della bellezza esposta, anche della forma artistica con cui veniva esposta nelle mostre. Nella undicesima ed ultima edizione del 1940 furono assegnati i seguenti premi: I° premio = lire 100 e diploma; II° premio = lire 75 e diploma; III° premio = lire 50 e diploma; IV° premio = lire 25 e diploma; V° premio = diploma; VI° premio = diploma.
Per il giorno della **Festa dell'Uva**, i negozi, i chioschi e i banchi di qualunque genere erano autorizzati a rimanere aperti per la vendita dell'Uva, sempre imponendo peraltro l'osservanza delle disposizioni circa la difesa contro le mosche.
La festa dell'Uva si svolse ininterrottamente per undici edizioni, nel 1941 con la guerra in corso da circa un anno la manifestazione fu sospesa e non venne mai più celebrata.

VII° Festa dell'uva 1936 – distribuzione del gnocco fritto

VII° Festa dell'uva 1936 – In attesa del gnocco e dei sughi

IL CAMPO_Aprile.indd 12 21/04/17 17.01

Ristorante - Pizzeria

Il Posto Accanto

Fatte 'na pizza c'a pummarola 'ncoppa
vedrai che il mondo poi ti sorriderà.

Pino Daniele

MENÙ PIZZA
solo a mezzogiorno
€ 10,00

MENÙ DEL GIORNO A SCELTA
€ 14,00

MENÙ DEGUSTAZIONE PESCE
€ 25,00

Da Oggi la
BOMBETTA DI TOTÒ
Al centro margherita con bufala
e il cornicione nasconde
un ripienodi salsiccia e friarielli

Via Del Passatore, 91/93 - 41011 Campogalliano (Mo)
Tel. 059 527001 - Cell. 334 9532692 - email: info@ilpostoaccanto.it

50 ANNI... E NON SENTIRLI

Gruppo Amici del Carnevale

50° Carnevale di Campogalliano

Anche dopo 50 anni, gli uomini, le donne, i giovani e "Amici del Carnevale" hanno dimostrato fantasia e bravura nel preparare i carri che hanno sfilato per le vie del paese: Mickey Mouse, Olimpo degli Dei, Paperopoli, Cadillac 50, AVIS colori della solidarietà, il Cinquantino, Crociere Laghetti, Scuola Bus gruppo della Madonnina, Fronzen gruppo di Villanova, accompagnati dal Gruppo Majorettes "le Stelle dell'Emilia", e come ormai è tradizione, è stata resa più frizzante dal duo degli "HIPPIES"
Fra un pezzo dello squisito gnocco preparato dall'instancabile gruppo di donne e uomini della cucina, l'estrazione dei biglietti della lotteria, la premiazione della maschera e del gruppo più simpatici, e la consegna di attestati per coloro che hanno festeggiati i 50 anni insieme al Carnevale , il pomeriggio è così trascorso in un clima di diffusa allegria.
Ringraziamo TUTTE le persone, le associazioni, le ditte e all'amministrazione comunale che con il loro impegno e con il loro contributo hanno reso possibile questa festa, le foto ne sono la dimostrazione.

Circolo A.N.S.P.I. Oratorio Sassola

IL CAMPO_Aprile.indd 14 21/04/17 17.01

Il Carnevale di Campogalliano

IL CAMPO_Aprile.indd 15 21/04/17 17.01

AVVISO PER GLI INSERZIONISTI
GLI ANNUNCI VERRANNO PUBBLICATI PER LA DURATA MASSIMA DI 6 MESI, SALVO ESPLICITA DISDETTA DA PARTE DELL'INSERZIONISTA. RACCOMANDIAMO DI INVIARE GLI ANNUNCI SCRITTI IN STAMPATELLO E CHIARAMENTE, PENA LA NON PUBBLICAZIONE.

LAVORO

Aprile 2016
INSEGNANTE
impartisce lezioni di Inglese, francese e tedesco a studenti e adulti. Revisione grammaticale e preparazione alle verifiche. Monica.
3388794206

Aprile 2016
CERCO LAVORO
zanzariere, venezeziane, prezzi modici chiamare LUCA
3402162407

Ottobre 2016
CERCO LAVORO
Ragazza laureata e referenziata offre servizio di babysitter qualificato anche per neonati e bambini piccoli. Aiuto compiti per tutte le materie delle elementari
Tel. 347 7183363

COMPRO/VENDO

Aprile 2016
FUMETTI
Compro fumetti: Tex, Diabolik, Topolino, Zagor, Alan Ford ecc...
339 7192402

Aprile 2016
VENDO GOMME DA NEVE
Duratorn M Winter 195/60 R 15 88H 4 pezzi a € 120,00 (ysate un mese).
333 3301469

Novembre 2015
VENDO VARIE
Vendo bicicletta da bimbo Decathlon, ben tenuta.
Euro 50.
Tel. 338 9976076 t

Aprile 2016
VARIE
Ciao sono angela e cerco bambole e barbie con vari accessori (lettini, culle,sdraiette,carrozzine,passeggini,seggioloni,seggiolini),accessori per barbie vestitini da neonato/a da mesi 0 a mesi 24.
Chi li avesse e li vuole buttare via i contatti al seguente numero
Tel: 059 527788 ore past

Dicembre 2015
VENDO
4 gomme invernali usate, in buono stato, misura 185/65 R15 € 50 cad. trattabili
Tel. 347 7640609

Dicembre 2016
VENDO
Decespugliatore 4x1 multifunzione professionale a scoppio taglio a filo e lama tridente,tagliasiepi,svettatoio lama 30cm,cilindrata 53CC, impugnatura ergonomica, pochi mesi di vita,praticamente nuovo. Svendo a soli 240€.
Cell. 377 3253082

Dicembre 2016
VENDO
Bussole e chiavi Crome Vanadium, cricca e prolunghe, indicato per manutenzione mezzi pesanti camion, trattori, 23 PZ, misure 19 21 22 23 24 26 27 30 32 34 36 38 41 46 48 50 55 60mm. 120€. Cell 3773270679
Tel. 377 3270679

il RUGANTINO
Pizzeria d'Asporto
DA TOMMY

▪ DISPENSA ESTIVA
▪ OGNI 1/2 METRO DI PIZZA
BIBITA DA 1,5 LITRI IN OMAGGIO

ORARIO:
dalle ore 12.00 alle ore 14.00
dalle ore 18.00 alle ore 23.00
SI ACCETTANO BUONI PASTO

APERTO ANCHE A MEZZOGIORNO

Piazza della Bilancia, 55
CAMPOGALLIANO (MO)
Tel. 059 851969

G.M.C.
CERTIFICAZIONE DI SISTEMA QUALITÀ DNV·GL ISO 9001

Installazione impianti GPL e Metano
Servizio gommista e elettrauto
Aria condizionata
Diagnosi computerizzata

ORGANIZZATO FIAT AUTO E VEICOLI COMMERCIALI
OFFICINA AUTORIZZATA REVISIONE AUTOVEICOLI
M.C.T.C. MODENA
SOCCORSO STRADALE ACI

Sede: 41011 Campogalliano (MO)
Via G. Di Vittorio, 12
Tel. 059/526359 - Fax 059/525396
E-mail: assistenza@gmcautoveicoli.it

Filiale: 41012 Carpi (MO)
Via Carlo Marx, 160
Tel. e Fax 059/6228345

Aprile 2016
VENDO 2 BICICLETTE BMX NUOVE
1 di colore blu elettrico metalizzato, 1 di colore bianco perlato metalizzato da vedere e solo interessati 140 Euro l'una. 250 Euro entrambe
Tel. 333 3270257 dopo le 21

Aprile 2016
VENDO
parti originali si scooter Aprilia SR Factory del 2011/2012, carrozzeria e ricambi
Tel.333 3270257 dopo le 21

Aprile 2016
VENDO
chitarra classica in ottimo stato
Tel. 329 1049124

Giugno 2016
VARIE
MD Italia Pest controll disinfestazione derattizzazione
Tel. 328 1748521

Ottobre 2016
VENDO
motosega a miscela professionale, catena e barra Oregon, grande efficacia di taglio, cilindrata 52 cm/cubi, lubrificazione automatizzata, motore ammortizzato, freno catena, meno di un anno di vita, pratiacamente nuova. Svendo a soli 160 Euro.
Tel. 377 3251402

Aprile 2017
VENDO
cuccia in cemento colore bianco/teto rosso per cane di grossa taglia 50 Euro
Tel.345 2116959

Aprile 2017
VENDO
barbeque in cemento da giardino griglia in ghisa H 90 cm ingombro 60x60 cm . 70 Euro
Tel.345 211695

Aprile 2017
VENDO
barbeque tondo con coperchio a carbone L 80 xP 70xH 94 cm usato solo una volta 60 Euro
Tel.345 211695

PER PUBBLICARE IL TUO ANNUNCIO LEGGI QUESTO CODICE CON IL TUO SMARTPHONE!

ANNUNCI IMMOBILIARI

GLI ANNUNCI IMMOBILIARI HANNO UN COSTO DI 10 € SEMESTRALI

Novembre 2015
VENDESI APPARTAMENTO
Vendesi a Saliceto Buzzalino in recente palazzina, appartamento di ampia metratura, disposto su due piani, con garage. Ottime condizioni.
Per info: 338.26.95.093

Novembre 2015
AFFITASI MONOLOCALE Affittasi
mono locale con garage completamente arredato e corre- lato – no spese, a Campogalliano - Largo John Lennon
059.52.71.08

Ottobre 2016
AFFITASI APPARTAMENTO ammobiliato a Campogalliano (MO) posto al 2° piano con ascensore in palazzina di recente costruzione. Si compone di soggiorno con angolo cottura e balcone, camera matrimoniale, camera singola, bagno con vano tecnico/balcone e garage. Euro 525,00 mensili
Per info 347 7207340

RICHIESTA DI PUBBLICAZIONE ANNUNCIO GRATUITO

DA INVIARE (COMPILATA E FIRMATA) VIA FAX AL N. 059/5220673

NOME: **COGNOME:**

INDIRIZZO:

CATEGORIA ANNUNCIO:
☐ IMMOBILIARE ☐ AUTO/MOTO
☐ LAVORO ☐ ALTRO
☐ OFFRO/VENDO ☐ COMPRO

CITTA':
TEL.:
E-MAIL:

INFORMATIVA EX D.LGS 196/03 Il CAMPO s.n.c., titolare del trattamento, tratta i dati personali liberamente conferiti per l'esecuzione del contratto e,se lo desidera, per aggiornarLa su iniziative e offerte del giornale. Potrà esercitare i diritti dell'art. 7 del D.LGS 196/03 rivolgendosi al responsabile del trattamento che è Gallia srl, Viale della Resistenza, 5 - 41011 Campogalliano (MO). I dati potranno essere trattati degli incaricati preposti ai contratti, al marketing, all'amministrazione, al servizio clienti, e potranno essere comunicati a altre società collegate per gli stessi fini della raccolta, a società esterne per l'esecuzione del contratto e per l'invio di materiale promozionale, se richiesto, ed agli istituti bancari, le suddette società tratteranno i dati in qualità di autonomi titolari.

CONSENSO
Letta l'informativa di cui sopra l'Utente
☑ Acconsento ☐ Non acconsento
all'utilizzo dell'indirizzo e-mail e del telefono per l'inoltro delle informazioni pubblicitarie e commerciali, in difetto di consenso questo strumenti non saranno utilizzati.

DATA _____ FIRMA (LEGGIBILE) _____

TESTO ANNUNUCIO (MASSIMO 30 PAROLE IN STAMPATELLO):

IL CAMPO_Aprile.indd 17 21/04/17 17.01

LORENZO LONZANA FORMIGGINI (1900 - 1970)

di Gianni Setti

Dal primo dopoguerra Lorenzo era stato il "dottore", ovvero l'enotecnico, della Cantina Sociale di Campogalliano. Io lo conobbi nel 1967 quando iniziai a lavorare in questa cooperativa ed ebbi il piacere di averlo a fianco per tre anni, fino a quando, avendo egli ormai raggiunto una età avanzata, indirizzò al Presidente una lettera di dimissioni.
Posso dire che fu conosciuto e stimato non solo dai Soci, ma anche dalla popolazione del paese.
Apparteneva ad una famiglia ebrea dell'alta borghesia che a Campogalliano possedeva fondi condotti dalle famiglie Boccolari, Buzzega e Campana.
Era anche socio della Cantina e del Caseificio Madonna , nel quale svolgeva la funzione di cassiere. Chi ebbe modo di conoscerlo come proprietario agricolo, committente di lavori e "dottore" della Cantina certamente potè apprezzarne le qualità umane e fare tesoro del suo esempio e dei suoi insegnamenti. In ogni rapporto, superficiale o profondo che fosse, era solito manifestare e dare al suo interlocutore la massima fiducia, tuttavia tradirla voleva dire chiudere definitivamente con lui. Ricordo che un giorno un suo dipendente agricolo telefonò in Cantina per avvisarlo che il motorino dell'acqua del pozzo non funzionava.

Lorenzo Lonzana Formiggini

Egli allora chiese a un artigiano di intervenire per risolvere il problema, autorizzandolo a riparare o a sostituire il motorino secondo il suo parere. Lonzana raccomandò pure di avvisarlo a lavoro ultimato poiché desiderava pagare subito alla presentazione del conto. Dopo due giorni incontrò l'artigiano al Bar Roncaglia mentre stavamo prendendo un caffè insieme, e gli chiede se aveva eseguito il lavoro commissionato. Questi, dilungandosi più del dovuto, quasi a giustificarsi, gli comunicò di avere ritenuto conveniente riparare il motorino anziché sostituirlo e consegnò il conto. Lonzana non battè ciglio, chiese conferma di quanto dovuto e soprattutto si assicurò che non ci fossero altri sospesi. Alla risposta negativa dell'interlocutore, compilò l'assegno per l'importo richiesto e glielo consegnò senza commenti. L'altro, soddisfatto, ringraziò e se ne andò offrendo con calore i futuri servizi.
"Chiuso! – mi sussurrò il dottore quando l'altro si fu allontanato - Se avesse sostituito il vecchio motorino con uno nuovo avrei speso molto meno".
Infatti, se è vero che dava fiducia e che lo dimostrava, tuttavia sul piano pecuniario, nelle grandi come nelle piccole cose, non era uno sprovveduto e ciò pretendeva anche dagli altri.
Un altro suo operaio, Geminiano Boccolari, detto al Nanàun Bucclèr, un giorno si presentò in Cantina per incontrare "al dutor". Entrò in ufficio e con tono molto ossequioso, gli annunciò:
- Dottore, sono venuto a dirle che il trattore vecchio si è rotto e che ho pensato bene di andare al Consorzio, da Benatti, ad ordinarne uno nuovo.
- Hai fatto bene!
- Beh, volevo anche dire se , con suo comodo, può passare al CAP per il pagamento...
- Ma io cosa c'entro? L'hai ordinato tu e quindi è un tuo problema!! E così dicendo salutò Nanàun e lo piantò in asso: scomparve inoltrantosi fra le altre botti della Cantina.
Si può ben immaginare la faccia basita del Nanàun che, in quel momento, esprimeva bene tutta la preoccupazione. Spiazzato dal discorso del dottore, il povero dipendente non sapeva più cosa dire, ma, superato poi lo sgomento, prima di andarsene, cercò di sollecitare il mio parere, dato che avevo assistito al colloquio.
Io però non potevo dire nulla poiché mi ero reso conto che il Nanàun non si era preoccupato di chiedere alcun permesso per la sua iniziativa. Non passarono due giorni che il mezzadro si presentò nuovamente in ufficio per sentire se il dottore fosse, per caso, tornato con qualche osservazione sull'argomento. La mia risposta fu negativa. La sua visita

IL CAMPO_Aprile.indd 18 21/04/17 17.01

si ripetè più volte nell'arco di venti giorni, e sempre con lo stesso risultato. Un pomeriggio arrivò in cantina inaspettato il dott. Lonzana e, al vedere il mio sguardo sorpreso, si giustificò dicendo che doveva andare al Consorzio Agrario per pagare il conto del trattore: "Cosa vuoi, è il Nanàun, – aggiunse - ma è pur sempre una brava persona". Lonzana era fatto così, sapeva tollerare e sapeva essere severo, sapeva essere flessibile e sapeva essere rigido, generoso e parsimonioso.
Di tali episodi potrei scriverne tanti altri, ma tutti con lo stesso finale positivo, a dimostrazione della bontà e dell'altruismo di questa persona.
Era paterno coi giovani di Campogalliano, giovani che aveva occasione di conoscere nel suo percorso in pulman da Modena o nella pausa al Bar Roncaglia. Si informava sull'andamento scolastico di chi frequentava le superiori e del percorso universitario dei più grandi.
Fu poi un cliente della Cantina, Werter Accorsi, a confidarmi quella che sarebbe stata per me una ulteriore rivelazione. Infatti Werter, che lavorava negli uffici dell'Università di Modena, per dimostrarmi che non conoscevo bene il personaggio, mi comunicò di sapere con certezza che il nostro aiutava finanziariamente agli studi alcuni giovani di Campogalliano, figli di operai, cioè di "cameranti", e che era solito andare negli Uffici dell'Università a verificare se i voti ottenuti dai suo assistiti corrispondevano a quanto gli era stato comunicato: Lonzana poteva accedere a questi dati perchè espressamente autorizzato dal Rettore prof. Vellani. In caso di discordanza, il rischio per gli assistiti era di sentirsi dire alla prima occasione: "Chiuso !" e non ci sarebbe sicuramente stato nessun seguito.

Dalla genealogia della Famiglia Lonzana Fomìggini - depositata all'Archivio Storico Comunale di Modena in data 15 febbraio 1943 - si evince che Lorenzo (1900 – 1970) è figlio di Davide Dario detto Dario nato a Livorno e trasferitosi a Modena in data 28 novembre 1890, e Annina Gilda Ambron nata al Cairo. L'origine dei Lonzana è documentata dal 1650 circa e Dario, per obbligo ereditario è stato autorizzato ad aggiungere al proprio cognome quello di "Formìggini" a seguito del R.D. 24 settembre 1891, registrato alla Corte dei Conti il 10 ottobre 1891.

CANTINA SOCIALE MASONE CAMPOGALLIANO

VENDITA LAMBRUSCHI MODENESI E REGGIANI IN BOTTIGLIA E IN DAMIGIANA

MOSTO COTTO PER ACETO BALSAMICO

Cantina Sociale Masone Campogalliano dal 1908

Orari di Vendita
MATTINO: dal lunedì al sabato dalle 8,30 alle 12,30
POMERIGGIO: il martedì, mercoledì e venerdì dalle 14,30 alle 18,30

VIA NUOVA, 7 (DIREZ. SALICETO BUZZALINO) Campogalliano (MO)
Tel. 059 526905 - www.cantinamasonecampogalliano.com

CANTINA DI MASONE
REGGIO EMILIA - Via F. Bacone, 20
Tel. 0522 340113 - Fax 0522 340610

CANTINA DI CAMPOGALLIANO
CAMPOGALLIANO (MO) - Via Nuova, 7
Tel. 059 526905 - Fax 059 526905

RICORDO DI UN AMICO

Un anno fa Paolo ci lasciava, ma il suo ricordo è tuttora vivo più che mai in tutti quanti lo hanno conosciuto. Dire "amico" è letteralmente la qualità di Paolo: Amico a tutti gli effetti, sempre disponibile con tutti, di animo generoso che non sapeva dire di no a nessuno. Paolo Sorzia è nato a Campogalliano l'11 gennaio 1942 in piena seconda guerra mondiale. Quarto di quattro figli ha vissuto il difficile periodo del dopoguerra. Finite le scuole elementari, desideroso d'apprendere, ha frequentato la Scuola di Avviamento Professionale di Correggio. Il suo desiderio era di diventare medico, ma gli obbiettivi della vita non sempre sono possibili da realizzare. Una volta terminati gli studi ha iniziato a lavorare in una officina meccanica (Brunelli) dove ha imparato il mestiere di riparatore di auto. Il lavoro gli piaceva; armeggiare tra carburatori e marmitte gli dava soddisfazione e lo gratificava, tanto che assieme ad alcuni colleghi meccanici si misero in proprio e fondarono la ditta G.M.C. tuttora in attività. Il suo lavoro lo portò ad instaurare un ottimo rapporto di amicizia con l'ing. Andrea Stella del team di Alonzo alla Ferrari. Fin da quel periodo il suo lato di altruismo lo portava qualche domenica a condurre, con la propria auto, un ragazzo disabile in stazione a Modena a vedere passare il treno. La sua generosità lo portò oltre: insieme con alcuni amici diedero vita all'Auser di Campogalliano il cui scopo benefico era quello di trasportare anziani, ammalati e disabili in occasione di visite o trasferte a Modena. I trasporti avvenivano usando la propria auto, con il solo rimborso della benzina. L'Auser stabilì la propria sede in un ufficio messo a disposizione dal Comune usato alternativamente con il Giudice di Pace. In ufficio diedero la loro disponibilità Giuseppe Messori e le due sorelle Ruozzi. Paolo passava la sua vita tra il lavoro, la famiglia ed il volontariato. Non mancava di raccontare che la gioia più grande fu l'arrivo di suo figlio Lorenzo. Paolo si dichiarava "non credente" ma rispettava le convinzioni altrui; non nascondeva una particolare devozione verso la madonna della Sassola, della quale raccoglieva immagini e santini in una interessante collezione. Nel 2015 una crudele diagnosi non lasciava speranze; ciò lo costrinse a ridurre notevolmente tutti gli impegni senza tuttavia mai rinnegare i suo ideali. Un biglietto scritto a mano, ritrovato tra le pagine di una agenda, esprime più di ogni altro quello che è stato il suo pensiero. *"PER RAGGIUNGERE LA LUCE DELL'ALBA BISOGNA ATTRAVERSARE I SENTIERI BUI DELLA NOTTE"*

CONSULENTI DEL LAVORO

MANTOVANI RAG. MAURO
ARTIOLI RAG. ANNA MARIA

Studio Mantovani e Associati

Consulenza del lavoro, amministrativa, fiscale - Elaborazione buste paga, Gestione contenzioso

CAMPOGALLIANO Via Barchetta 27/2 - tel. 059 525055 - fax 059 527547
SASSUOLO Via G. Mazzini 178 e 1 - tel. 0536 805237 - fax 0536 811307
info@stmantovani.it
www.stmantovani.com

EDIL Arcobaleno SRL

Per i lavori che superano € 3.000	pagamenti 30 gg.
Per i lavori che superano € 5.000	pagamenti 30/60 gg.
Per i lavori che superano € 7.000	pagamenti 30/60/90 gg.
Per i lavori che superano € 10.000	pagamenti 30/60/90 gg.
Per i lavori che superano € 15.000	pagamenti 30/60/90/120 gg.

LAVORI EDILI E RISTRUTTURAZIONI
IMBIANCATURA INTERNI ED ESTERNI
LAVORI IN CARTONGESSO E FIBRE MINERALI
STUCCO D'ARTE, INTONACI E TERMO CAPPOTTI

VIA MULINO VALLE, 29
41011 CAMPOGALLIANO (MO)
TEL. 059.8303390 - FAX 059.526093
CELL. 331.3232826
e-mail: angelo.viperino@tiscali.it

PREVENTIVI GRATUITI

CARROZZERIA CAMPOCAR s.n.c.
di LUGLI & GRISENDI

Banco di riscontro
Verniciatura all'acqua
Auto di cortesia su richiesta

Via della Resistenza, 44 - 41011 CAMPOGALLIANO (MO)
Tel. 059 851904

MANCHESTER BY THE SEA

di Enrico Gatti

Regia: Kenneth Lonergan
USA: 2016

Dopo la morte dei figli e la fine del suo matrimonio, Lee Chandler è costretto ad affrontare anche la morte di Joe, suo fratello. A seguito della lettura del testamento, Lee viene a conoscenza delle ultime volontà del fratello e scopre di essere stato nominato tutore di suo nipote Patrick.
Il film appare come il racconto di una lenta ed estenuante elaborazione del lutto. Fra ricordi e sensi di colpa, il protagonista procede a fatica cercando se stesso e nuovi affetti. Sente che il suo obiettivo è solo quello di "sistemare le cose", ma la vita sembra consegnargli un'occasione per ricominciare.
Eppure, il film finirà senza raccontare ciò che vorremmo sapere.
Perché quello che il film sembra voler dire è che esistono ferite troppo profonde per essere sanate e dolori troppo grandi per essere dimenticati. Quella serenità intravista, così vicina, è destinata a rimanere un traguardo irraggiungibile.
Nemmeno Lee Chandler ci crede, o almeno non vuole crederci, e forse pensa di non meritarlo. Difficile quindi pensare alla storia come a una vera elaborazione del lutto.
L'elaborazione implicherebbe un'accettazione della perdita, o almeno un'evoluzione, ma nella vita di Lee tutto questo appare come un percorso impossibile. Per lui, la città di Manchester, gli amici, la famiglia, non sono prospettive per un nuovo futuro, ma elementi che lo tengono ancorato ad un passato troppo doloroso per essere rivissuto. Il film, come il protagonista, cortocircuita più volte, avanza e retrocede, spera e disillude, quasi con cattiveria, e il crescendo non arriva mai. La rivincita, neppure.
Manchester by the sea è un film duro, perché la storia è una storia dura. Ma è anche un film delicato e tenero in grado di descrivere i protagonisti con estrema compassione.
E' facile commuoversi per loro e insieme a loro. Sono uomini e donne capaci di ammettere, come raramente accade, che sono troppo feriti per fare la cosa giusta.
Un egoismo sincero, anche se dolorosamente imperfetto.

IL CAMPO_Aprile.indd 22 21/04/17 17.01

Poliambulatorio Privato Fisiochinesiterapico
Direttore Sanitario: Dott Massimo Tosi

SPECIALISTI

Dott MASSIMO TOSI
specialista in ortopedia e traumatologia

Dott.ssa EMANUELA BENEDETTI
specialista in fisiatria

Dott LANFRANCO CORRADINI
specialista in neurochirurgia

Dott CLAUDIO CASTAGNETTI
specialista in chirurgia della mano

Dott.ssa SARA CORRADINI
specialista in logopedia

Dott.ssa ANNAMARIA AGNANO
specialista in psicologia e psicoterapia

Dott ROBERTO D'OVIDIO
specialista in medicina dello sport

SERVIZI

TRATTAMENTI FISIOTERAPICI
RIABILITAZIONE
trattamenti eseguiti in palestra
RIEDUCAZIONE ALL'ATTIVITA' SPORTIVA
ritorno al gesto specifico sul campo
SERVIZIO A DOMICILIO

via G. di Vittorio, 24 41011 Campogalliano MO
Tel/Fax 059.525426 www.fisiotechsrl.it

camponet
servizi web per aziende

- hosting **domini e email**
- **siti web** per desktop e mobile
- negozi online **E-Commerce**
- gestione pagine **Social aziendali**
- **visite virtuali** per aziende e negozi
- campagne **Google AdWords**
- campagne **Social advertising**
- servizi **SEO**
- **QR Code** turistici
- **Assistenza** e configurazioni computer

2016 PREMIO INNOVAZIONE smauR2B

Informazioni e preventivi
www.camponet.it
info@camponet.it
tel **333 3616103**
Piazza della Bilancia 37
Campogalliano MO

MATTEO GARUTI

vendita prodotti di pasticceria dolce e salata

Servizio Bar • Compleanni
Rinfreschi • Cerimonie
Per ogni tua occasione

Consegna a domicilio
Qualità e convenienza

via Toscanini, 37 • Campogalliano (MO)
Cell. 333/2857777

Recapiti:
348 5191505
Gozzi Giordano
info@immobiliareblu.it
www.immobiliareblu.it

Campogalliano (Via Kennedy): In palazzina vista parco, con 9 unità abitative, disponiamo di appartamento posto all'ultimo piano composto da ingresso in soggiorno con cucina a vista e terrazzino, disimpegno notte, 2 camere da letto, bagno altro balcone, Cantina e Garage al piano terra. Soffitta con lavanderia. Aria condizionata. Libero a Settembre 2017.
Euro 107.000,00

APPARTAMENTI 2 CAMERE

Zona Musicisti di Campogalliano: in palazzina di pochissimi anni disponiamo di Appartamento posto al primo ed ultimo piano con tetto in legno a vista composto da ingresso in sala con cucina a vista ed ampio balcone, disimpegno notte con 2 camere da letto, bagno, altro balcone a loggia. Garage di 25 mq al piano terra. Pannelli Solari e Fotovoltaici. Riscaldamento a pavimento, Zanzariere, Aria Condizionata. ***Euro 199.000,00***

Campogalliano: disponiamo di Appartamento in piccola palazzina posto al piano rialzato composto da ingresso, sala, cucina, 2 camere da letto, bagno, balcone, Cantina e Garage. Da risistemare. ***Euro 120.000,00***

Campogalliano: In palazzina con ascensore del 1984 disponiamo di Appartamento posto al 2° piano composto da ingresso in sala con ampio balcone, cucina abitabile, disimpegno notte, 2 camere matrimoniali, bagno, ripostiglio, altro balcone e Garage al piano terra. Aria condizionata. Caldaia sostituita nel 2016. Bagno Rifatto. Serramenti nuovi. ***Euro 113.000,00***

Campogalliano (via Lelli): In palazzina con sole 4 unità abitative degli anni 70 , posta vicino ai giardini pubblici, disponiamo di Appartamento posto al primo piano composto da ingresso, sala, cucina abitabile, terrazzo abitabile, 2 camere matrimoniali, bagno, balcone, soffitta e garage. Aria condizionata. Allarme. Da Sistemare. ***Euro 99.000,00***

Campogalliano (via F.lli cerci) In condominio disponiamo di Appartamento posto al 3° piano con ascensore composto da ingresso, sala con balcone, cucina abitabile, 2 camere matrimoniali, altro balcone, bagno, cantina e garage. Riscaldamento autonomo. Bagno, Cucina, Ristrutturato. Aria condizionata. ***Euro 115.000,00***

APPARTAMENTI 3 CAMERE

Zona Residenziale di Campogalliano: in palazzina con solo 6 unità abitative disponiamo di appartamento posto al terzo ed ultimo piano con ascensore composto da ingresso, sala con balcone, cucina abitabile, disimpegno notte, 3 camere da letto, 2 bagni, cantina e garage. Completamente ristrutturato nel 2010. L'immobile non necessita di nessun tipo di intervento.
Euro 170.000,00

Zona residenziale di Campogalliano: in palazzina di sei unità disponiamo di appartamento posto secondo piano (senza ascensore) composto da ingresso, sala con balcone verandato, cucina abitabile con balcone, disimpegno notte, 3 camere da letto, altro balcone, bagno/lavanderia, bagno, soffitta, cantina e Garage Doppio. Impianti idraulici rifatti nel 2000. Aria condizionata. Bassissime spese condominiali. ***Euro 140.000,00***

Frazione di Campogalliano: In palazzina in pietra faccia vista di recente costruzione disponiamo di appartamento al secondo ed ultimo piano senza ascensore composto da ingresso in sala, cucina abitabile, balcone con ripostiglio e lavanderia, disimpegno notte, 3 camere da letto, 2 bagni. Cantina di 18 mq. al piano terra e Garage di 20 mq. Zanzariere-Condizionatore.
Euro 165.000,00

Zona Musicisti di Campogalliano: in palazzina ristrutturata disponiamo di Appartamento posto al primo piano composto da ingresso in sala, cucina abitabile, 2 camere matrimoniali, studio, bagno, balcone, garage di 24 mq e cantina. Risistemato. Libero subito.
Euro 155.000,00

CASE SINGOLE O ABBINATE

Campogalliano: In zona residenziale del paese disponiamo di Casa Singola tipica degli anni 70/80 composta come segue:
Piano Terra: zona servizi con garage, cantina, studio, lavanderia, bagno e tavernetta con cucina (possibilità di mini appartamento);
Piano Primo: ingresso, sala, cucina, tinello, 3 camere, bagno, balcone, terrazzo loggiato;
Piano Secondo: ingresso, sala con camino, cucina abitabile, 3 camere da letto e 2 bagni.
Euro 460.000,00

Campogalliano : Soluzione Unica nel suo genere posta in paese ideale per 3 famiglie con annesso Parco Alberato di 3000 mq.
Appartamento posto al piano terra di 190 mq,
Appartamento posto al piano primo di 160 mq.
Appartamento posto al piano secondo di 110 mq.
Autorimesse di 100 mq.
Basso-comodo adibito a ricovero attrezzi ideale per realizzare tavernetta o altro. Informazioni dettagliate in ufficio.
Richiesta ***euro 650.000,00***

Campogalliano: Casa Abbinata degli anni 90 con FINITURE SIGNORILI composta da: Piano Terra: autorimessa di 40 mq., cantina (palestra) di 15 mq. , bagno/lavanderia , tavernetta di 21, oltre a Giardino Privato e Cortile;
Piano Primo : abitazione di 150 mq. composta da ingresso in sala con camino, sala da pranzo e cucina abitabile, terrazzo attrezzato, 2 camere matrimoniali, mezza camera/studio, balcone ed ampio bagno;
Piano Secondo: mansarda abitabile, solaio (possibilità di bagno).
Finiture: aria condizionata, parquet, marmo, vasca idromassaggio, videocitofono, portoni garage e cancelli motorizzati, compresi Arredamenti.
Prezzo ***euro 350.000,00***

POSSIBILITA' DI ACQUISTO DI ANNESSO MAGAZZINO/CAPANNONE DI 275 MQ + 100 MQ. DI SOPPALCO + UFFICI DI 55 MQ. + AREA CORTILIVA PRIVATA DI CIRCA 500 MQ. CON ACCESSO CARRAIO E PEDONALE.
euro 280.000,00